Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

Seis páginas 5 centavos

El périódico mas grande de Centro América — EDICION DE LA MAÑANA — Sin ligas con la oposición

Año I | San José, Costa Rica, A. C., sábado 11 de Diciembre de 1915 | Número 135

OFRENDA

A la gentil estrella del ensueño que brilla con fulgores serenos y apacibles en el firmamento azul del Poeta.

Al dulce bardo que supo conquistar para sí con el oro glorioso de su sentimiento el amor de una princesa.

Al paso triunfal de estos millonarios de la ilusión el pensamiento despliega, como modesta ofrenda nupcial, una teoría de rosas purpurinas.

Rubén COTO.

San José, 10 de diciembre de 1915.

Las Elecciones Municipales

Mañana se verificarán las elecciones municipales.

Aunque no de una importancia tan palpable, como las pasadas elecciones de diputados, es necesario, sin embargo, que los ciudadanos no se abstengan de votar y llenen cumplidamente sus deberes cívicos.

La Administración local es asunto de gran interés para los vecinos de cada población, pues de ella depende el progreso de la misma.

Se han impartido por parte de la Secretaría de Gobernación órdenes severas para que sea respetada en absoluto la voluntad de los ciudadanos, y de hoy más el Gobierno está dispuesto a que las elecciones se verifiquen sobre la base de la más estricta legalidad.

La nueva Municipalidad capitolina tendrá grandes obras que realizar, y es necesario que nos esforcemos porque la administración de la ciudad quede en buenas manos. No decimos no, que la Municipalidad actual no haya cumplido con su deber, a pesar de los elementos obstruccionistas que hay en su seno, pues se ha encontrado con un tesoro comprometido por una deuda enorme y con un desbarajuste que venía de luengos años.

Falta mucho por hacer; las calles de la ciudad están en un estado lastimoso; el servicio de cloacas es deficiente, la planta de purificación no funciona; el tanque que costó tantos miles aún no está en uso y el agua que bebe la población viene por los antiguos conductos, llenos de gérmenes dañinos; es preciso sacudir la apatía o inercia de todos los habitantes, para que ayuden al mejoramiento y ornato de la ciudad; en suma, hay mucho campo abierto a la actividad de los hombres de progreso y buena voluntad.

Dada la amplitud de nuestro régimen municipal, esos organismos—las Municipalidades—son no sólo centros de fomento de las poblaciones, sino que también son focos de política, vicio hondamente arraigado entre nosotros. Debemos preocuparnos porque las Municipalidades permanezcan, si no abstraídas en absoluto de la política, sí lo más alejadas de ellas, y esta labor hoy no es difícil, pues al triunfo del Partido Republicano debe seguirse una mayor actividad en todos los órdenes de la vida administrativa.

Alemania no piensa desocupar el territorio belga

Uu submarino austriaco hundido por un crucero italiano.

AMSTERDAM, 8.—El Conde Schulemberg ha informado a los vecinos de Lieja que Alemania no piensa desocupar Bélgica.

VIENA, 8.—Uno de nuestros submarinos fué hundido por un crucero italiano frente a Aylona.

WASHINGTON, 8.— Se ha despachado una nota a Viena acerca del hundimiento del "Ancona" cuyo contenido se dice es mucho más enérgico que el de la que se envió a Alemania cuando el asunto del "Lusitania".

Esta nota exige que inmediamente se desapruebe el hundimiento del "Ancona"; que se castigue al Comandante del submarino; el pago de una indemnización por la pérdida de vidas y la garantía de que todo norteamericano estará a salvo de ser atacado en lo porvenir.

Se informa que Alemania ha cedido en la controvercia que se suscitó entre los Estados Unidos y el Gobierno de Berlín acerca del retiro de los agregados militares. La actitud firme de los Estados Unidos ha demostrado su negativa de retirar los cargos lanzados contra estos individuos y ha inducido al Embajador von Bernstorff a informar al Gobierno alemán que sería por demás insistir en ese punto.

El Departamento de Estado ha recibido informes de que el vapor norteamericano "Communitaw" fué detenido y conducido a un puerto cuyo nombre no se ha dado. Tampoco se menciona la nacionalidad de los que llevaron a cabo esa detención.

BERLIN, 8.—La Agencia de Ultramar informa que el Rey Nicolás de Montenegro, personalmente entregó a los Embajadores de las naciones aliadas un pliego en el que, alegando que ese país está aniquilado, insinuaba el arreglo de una paz separada. La contestación dada por los embajadores a este documento fué de que en tal caso las relaciones entre las naciones aliadas y Montenegro serían interrumpidas y que de hoy en adelante se le negaría el apoyo de que hasta la fecha ha disfrutado.

Los teutones han alcanzado un nuevo triunfo en Francia al arrancar a los Aliados más de 500 yardas de trincheras en la loma 193. Un contra-ataque que fué iniciado con el objeto de recuperar el terreno perdido, fracasó.

PARIS, 8.—Se escuchan vagos rumores de que Inglaterra, contrariando los deseos de sus Aliados, se muestra en favor de retirar las fuerzas revolucionarias que actualmente se encuentran en los Balkanes.

ESCUELA DE FARMACIA

Próximamente tendrán verificativo las pruebas finales de esta Escuela, para las que hemos recibido una tarjeta de invitación que agradecemos.

EL MATRIMONIO DE UN POETA

D. Justo A. Facio

Srta. María del Rosario Brenes

NUPCIAL

Poeta: tú eres dueño
de un mágico tesoro,
pues que el tiene el ensueño
tiene la inspiración y tiene el oro.

Un invierno con aves, y cánticos y amores
aromas en el alma y en el espacio luz;
en medio de la nieve meciéndose las flores;
tal es tu juventud.

Tú no tienes el oro que en la alcoba maldita
la virtud de la virgen rompió como un cristal.
El poeta no es Fausto que engaña a Margarita:
es Jesús que redime con su amor celestial.

Una mujer te adora y en la noche de tu alma
ha prendido una estrella de esperanza y de amor,
Tú, poeta divino, has ganado la palma,
pues tienes el ensueño que triunfa del dolor.

LOHENGRIN.

Dos barrios de Cartago que reclaman su independencia

Dos barrios de Cartago: el Carmen y San Nicolás están reclamando su independencia. No quieren depender de la autoridad local y aspiran a que sus Agentes Principales de Policía los nombre el Gobierno.

En efecto es una anomalía la de que esos cargos gubernativos dependen en un todo de la autoridad local.

La acción del Gobierno es más amplia y si ellos consiguen libertarse de ese tutelaje con más facilidad conquistarán el lugar que les corresponde por su notorio progreso.

En Cartago se dice que la mayor parte de los vecinos de dichos barrios solicitarán que el Gobierno y no la Municipalidad nombre a sus autoridades.

Se echó a nado en la isla de San Lucas

De la isla evangélica se fugó echándose al mar el reo Alfredo Valverde procesado por delito de robo, hecho perpetrado a media noche en el establecimiento "La Bomba" del Paso de la Vaca.

Valverde estaba también procesado por hurto en perjuicio de don Arturo Solano Hidalgo, comerciante de Alajuelita.

Pesaban sobre él 7 años de presidio y las accesorias de ley.

La salida de la Legación

Ayer en la mañana en carro especial agregado al tren de pasajeros salió rumbo a Nueva Orleans la Legación que nuestro Gobierno envía en visita de confraternidad ante los otros Gobiernos de Centro América.

A despedir al Delegado señor Acosta, a su Secretario, don Joaquín Fernández Montúfar, y don Guillermo Emilio González, quien va de Agregado de esa Legación, estuvieron el señor Presidente de la República, los señores Secretarios de Guerra, Hacienda y Fomento, señores Tinoco, Guardia y Pinto; el Subsecretario don Jorge Guardia; los Magistrados de la Corte de Justicia Centro Americana, excepto el doctor Daniel Gutiérrez Navas; las dignas esposas de los señores Magistrados; el Exmo. señor Ministro Alemán, el Coronel don Aníbal Morales, don Alberto Carvajal y otras distinguidas personas del elemento oficial.

Notificación al Cuerpo Diplomático y Consular

Ayer le fué notificado al Cuerpo Diplomático y Consular, que la Secretaría de Relaciones Exteriores y Carteras anexas, le han sido recargadas a don Mariano Guardia, Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda

El trabajo de ministerio fué continuado hoy bajo la dirección del señor Guardia, quien posee aptitudes suficientes para atender

El nuevo Secretario del Juzgado Primero del Crimen

Habiendo sido nombrado Alcalde del cantón de San José don Ricardo Mora Aguilar, actual Secretario del Juzgado 1o. del Crimen, el señor Juez ha designado para el puesto de Secretario al Bachiller don José María Araya, y como Pro-Secretario a don Guillermo Carranza Solís.

A don Justo Facio

Jefe y amigo:

Es tan satisfactorio y alentador tener una compañera virtuosa e inteligente con quien compartir los afanes y fatigas de la vida, que usted atinada y amorosamente va en pos de ese ideal.

Posee tantas joyas morales, es tan buena Rosarito, que bien merece que perpetúen en ella los halagos de la dicha, por una senda de rosas, magnolias y siemprevivas.

Vaya para ambos un ramo de afectuosos recuerdos en este día y un deseo sincero de muchas venturanzas futuras, en nombre de mis colegas Inspectores de Escuelas de la República.

M. Gámez Monge.

San José, 11 de diciembre de 1915.

Pasajeros del Norte

Llegaron 86 sacos de correspondencia

A las 7 a. m. de ayer ancló en Puntarenas con un día de mar de San Juan del Sur a ese puerto el vapor norteamericano *Mayflower* con 284 bultos de carga y 86 sacos y un paquete de correspondencia de las otras Repúblicas de Centro América. En dicho barco vienen los señores Fausto Calderón, Nicanor Quesada, Alejo Carpio y Fausto Barrantes.

MONUMENTO AL MAESTRO

SUSCRIPCION HASTA HOY:

₡ 3.539.90

Número de contribuyentes: 718

MARIA DEL ROSARIO BRENES

Es una hermosa rosa del jardín de la vida
que del rosal nativo viene a ser desprendida
para premio y orgullo de un garrido cantor.
Son de ensueño sus galas, su perfume es de ensueño;
alzará su corola, del jarrón de su dueño,
como un místico ensueño de ventura y de amor.

BILLO.

Se confirma oficialmente la derrota de Yglesias en Alajuela

La Junta Electoral Provincial de Alajuela, oficialmente hizo saber anoche que según el cómputo de las elecciones verificadas el domingo anterior en esa provincia resultaron electos diputados los señores Tranquilino Chacón, don Gerardo Carvajal, don José Aguilar y don Marco Tulio Maroto.

Queda, pues, confirmada oficialmente la derrota del señor Iglesias en aquella provincia.

El rumor de anoche

No ha renunciado el Gobernador señor Prieto

Corrió anoche por esas calles el rumor de que el Gobernador de la Provincia Lic. don Blas Prieto había renunciado. También se decía que en lugar del Lic. Prieto iría a ese puesto el Lic. don Napoleón Sanabria.

Demás está advertir que carecen de fundamento esos rumores.

Hoy entrega el tranvía de Gándoca la United Fruit Company

La United Fruit Company hará entrega hoy al Gobierno del tranvía que estaba construyendo de Gandoca a Sixola.

Ese tranvía se extiendo por un trayecto de cuatro millas, a lo largo del océano.

Comenzó su construcción hace apenas un mes. Servirá para el tráfico de mercaderías desde Gandoca hasta la boca del Sixola.

Los arreglos de esa obra los llevó a cabo el señor Ministro Guardia en su reciente viaje a aquellas regiones.

Es esta la ocasión de advertir que el servicio de cabotaje a la frontera panameña no se ha interrumpido.

Ese servicio se comenzó a hacer regularmente desde que el capitán don Otto Prestinary se hizo cargo de la lancha Santa Rosa.

Esta embarcación nacional y la Irazú han estado llegando a Limón con grandes cargas de cacao de las haciendas de Sixola y Gandoca que son ricas en ese producto.

Los restos de don Joaquín Bernardo Calvo

De acuerdo en un todo nuestro Ministro Plenipotenciario en Wáshington Licenciado don Manuel Castro Quesada con los deseos de la familia del ilustre costarricense don Joaquín Bernardo Calvo, ese alto funcionario dispuso que los restos del notable hombre público desaparecido sean trasladados a Costa Rica por cuenta del Gobierno.

El vapor que ha de conducir los despojos del ilustre diplomático deberá llegar a Puerto Limón antes de que concluya el presente mes.

TIEMPO PERDIDO

El señor don Alberto Vargas Calvo, candidato a una diputación por la Provincia de San José, enérgicamente rechazado por el pueblo en las elecciones del domingo último, no se conforma con su suerte de vencido, ni se aviene a la condición de cesante que apareja para él la imposibilidad de gravar de antemano los sueldos por devengar, condición en que se encuentra fatalmente colocado en virtud de su derrota.

Pero el señor don Alberto Vargas Calvo es persona de recursos ,y para salvarse del naufragio ha resuelto meterse a verdulera e injuriar en el tono más bajo y soez al Presidente de la República y a sus principales colaboradores en el Gobierno.

El señor don Alberto Vargas Calvo con su actitud estudiada persigue uno de estos dos fines: 1o. Que el Gobierno por miedo al escritor, lo invite a callar mediante una tarifa de silencio de las que estuvieron en uso en otras administraciones; o, 2o. Que el Gobierno le otorgue la investidura de mártir recluyéndolo en una celda de la Penitenciaría, como fué práctica en los buenos tiempos de Esquivel.

Sólo que esos recursos de que echa mano el señor don Alberto Vargas Calvo resultan un tanto arcaicos en estos tiempos, y el escritor verdulera tendrá que optar o por seguir gritando a sabiendas de lo que hace en balde, o por dedicarse a otro oficio menos estéril.

Allá él.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

RINCON DE LOS NIÑOS

La guerra y los niños

En una publicación acerca de las actuales condiciones de Serbia, el señor Velmirovitch habló de la aflicción de los niños de aquel lugar.

Cuando la tropa austriaca invadió a Serbia los niños sufrieron terribles miserias. Gran número de ellos perecieron de hambre expuestos al frío y a la nieve; además muchísimos fueron ahogados por los tumultos de la gente que trataba de huír del enemigo. Muchos fueron encontrados muertos en los caminos y en las líneas férreas, pues cuando los niños morían en los trenes los tiraban fuera por no haber tiempo para enterrarlos.

Muchísimos niños cuando morían sus madres, iban a las fronteras en busca de sus padres. Había tantísimos niños viajando de aldea en aldea, buscando a sus padres, que se les llamaba "Los niños extraviados".

"En Niza vi un grupo de estos niños sin hogar recogidos en el patio de la Catedral. Estaban ellos en el más terrible estado de suciedad, rotos y hambrientos. Su principal propósito era esperar a la gente que volvía de los funerales. En Serbia la gente no rehusa nunca dar limosna en un funeral, porque lo hacen en memoria del muerto. Además es costumbre entre las clases más altas traer alimento y distribuirlo entre la gente pobre. Así, pues, estos niños venían pensando en conseguir algo que comer a pesar de la malsano que suele ser un alimento preparado en una casa adonde ha muerto una persona de enfermedad contagiosa.

Muchos niños están viviendo hoy día por sí mismos—sin dinero— y el alimento está ahora muy caro.

En Serbia no hay ni leche ni arroz, y los niñitos no consiguen de la Municipalidad más que un pedazo de pan negro y duro. En estas condiciones naturalmente están débiles y enfermos. La mayor parte de ellos no saben de sus familias, pues están esparcidos por todo el país en el pánico de la huída. La comunicación es difícil; así es que aunque vivan sus madres no tienen facilidades para encontrarlas.

Es lastimoso ver a los niños en las aldeas y ciudades correr tras los hombres y mujeres, tirarles del vestido y pedirles ayuda".

—Sabe usted dónde esta mi madre?

—Sabe usted dónde está mi padre?

Y al preguntarles de dónde vienen, la respuesta general es:

—Vengo de mi aldea.

—¿Cómo se llama su padre?

—Papá.

—Cómo se llama su madre?

—Mamá.

En Sazaravitch vi a un niño que conducía a un perro atado a una cadena. El lloraba, gritaba y varios soldados se agruparon a su alrededor. Cuando le preguntaron qué le sucedía, él respondió:

—Mi perro tiene hambre y no tengo alimento que darle.

Entonces le pregunté:

—¿No tiene usted hambre?

Y él dijo:

—No me preocupo por mí, pero sí quiero dar algo de alimento a mi perro.

En muchos casos en la aldea de Matchva las madres se quedan atrás para proteger sus hogares mientras mandan lejos a sus hijos para salvarlos del enemigo.

Un día estaba parado cerca de la Municipalidad de Niza mientras se distribuía pan a la gente pobre. Una niñita estaba parada cerca de mí y cuando llegó su tur no le dieron un bollo.

—Oh, hágame el favor de darme uno más —dijo.

—No, fué la respuesta; a cada persona se le concede nada más que un bollo.

—Oh, hágame el favor de uno más; yo no soy sola.

Yo le pregunté:

—Quién más vive con usted y adonde vive?

—Vivimos seis niños juntos justamente fuera de la ciudad.

Cuando le dieron dos bollos merced a mi súplica, me fui tras ella.

Llegamos por fin a un potrero pero no vi casa alguna. Por allá, en un montón de paja, vi cinco criaturas, cuyas caras se asomaban alegres porque sabían que la compañerita les traía algo que comer. De esta manera habían vivido por espacio de dos meses sin cambiarse de ropa.

Algunos niños pretenden cegarse para provocar la lástima y conseguir dinero.

Quieren también robar. Las condiciones son tan desesperantes que están dispuestos a hacer cualquier cosa para vivir.

Niños contarricenses que leéis estas cosas ¿no os parece que la guerra es una atrocidad?

Prometed a vuestra conciencia no olvidar jamás estos horrores y así evitaréis cuando seais grandes que vuestro país llegue a manchárse con semejante iniquidad.

UNA MAESTRA

Para mi primer nieto

Carlos Joaquín Alfaro Odio

En el día de su bautizo.

Tierno y primer botón, fresco y lozano
de la primera rama desprendida,
ayer no más, del árbol de mi vida,
para su savia unir a otra mejor:
recién venida de celestes playas,
tu alma infantil conserva la sorpresa
de estar en ese cuerpecito presa
y permanece en lánguido sopor.

Eres tan débil, necesitas tanto
del cuidado incesante y los desvelos
de ese divino amor que de los cielos
baja y enciende el alma maternal;
mas, pronto hemos de ver con alegría,
cómo risueño, entre caricias, creces
y a tu madre en virtudes te pareces
porque serás un niño angelical.

Que colme Dios tu vida de ventura,
ámale con temor y serás bueno
y nunca el mal anidará en tu seno
ni de tu Fe se eclipsará la luz.
Haz de amar a tus padres mucho, mucho,
al hombre, luego, que cayó en el lodo
y al criminal y al paria, y sobre todo
al Dios humilde que expiró en la cruz.

J. M. ALFARO COOPER

16 de mayo de 1915.

Cerveza
"HIGH GRADE"
Depósito general: W. STEINVORTH & HNO.

SOLEDAD

"Una palabra dulce, dicha a un huerfanito, es de las acciones buenas la mejor".

Siempre en la calle la veía y a solas que estuviera, su carita triste, sus ojos como buscando algo y su sonrisa de eterno sufrimiento grabados en mi mente tenía.

Cada vez que la encontraba quería hablarle pero algo desconocido para mí, me lo impedía.

Un día que llovía mucho, yo con mi caja de cepillos y betunes, busqué asilo cerca de una puerta y en un rinconcito de ella encontré a mi amiguita, toda mojada, tiritando de frío.

—Estás mojada?—le pregunté.

—Sí, me contestó, muy mojada, mucho, mucho. Y tú?

Pronto los niños nos hacemos amigos; comenzó a contarme quién era ella.

Su historia, tantas veces repetida; es la triste historia de siempre.

Me llamo Soledad y eso es cierto, pues sola estoy en el mundo.

Mi mamá se murió, dicen, cuando yo era muy chiquita; ahora tengo diez años.

Me recogieron y desde ese día mi vida ha sido un eterno sufrimiento.

La mamá que ahora tengo no me quiere. Me "pega" mucho, me hace ir por las calles pidiendo limosna, me hace dormir en el suelo y la comida que yo como no la come, talvez, un perro.

Yo no sé leer, nunca he ido a la escuela y cuando veo a esos niños tan contentos con sus libros, creo que yo nunca he sido niña.

Mamá se fue al cielo y desde allí de seguro no me ve, pues si así fuera, en el cielo mismo al verme lloraría.

La niña muy triste su vida me contaba y yo al oírla, sufría.

—Soledad, le dije, las penas compartidas disminuyen.

Tu eres huérfana, yo no lo soy pero comprendo la aflicción que a ti te embarga. Yo soy un pobre limpiabotas. Quieres ser mi amiga?

Me contarás lo que te pase y yo, aunque sólo sea con palabras, trataré de hacerte menos negra tu desgracia, menos triste tu orfandad, menos sola la soledad de tu vida.

Quieres?

Dijo Soledad:

—Para un huérfano un amigo es el más grande consuelo de la vida.

Seré tu amiga, sí y sabré que cuando lloro hay otros ojos que acompañan a los míos.

Desde ese día tengo esa amiguita y cuando acabo mi tarea la busco ansioso y juntos compartimos las alegrías, que son pocas, y los pesares también.

Y pienso:

—Cuántas Soledades encontraremos por el camino de la vida y las dejamos pasar sin regalarles ni una palabra de bondad!

Cuántos niñitos van por esas calles con un mundo de amarguras en su pecho!

Seamos amigos de algún huérfano y cuando veamos a un enlutadito que llora porque perdió a sus padres pensemos que así podemos ser nosotros si la desgracia sin compasión nos hiere.

JUAN J. CARAZO.

Librería Española de María v. de Lines
JUGUETES
Gran surtido de juguetes nuevos.
Visite usted nuestra exhibición y háganos sus compras.
Nuestros precios son bajos
Prontitud - Economía - Honorabilidad en las transacciones
Almanaque Costarricense para 1916
Se puso a la venta el 15 de Noviembre
Se despachan órdenes por correo
Imprenta - Encuadernación - Monogramas - Relieves - Tarjetas.

La misa panamericana en Washington D. C.

En conformidad con la costumbre anual establecida, el Presidente de los Estados Unidos expidió una proclama en la cual designó el jueves, 25 de Noviembre, como Día Nacional de Acción de Gracias (Thanksgiving Day). La celebración de la Misa Panamericana el Día de Acción de Gracias se efectuó en la Iglesia de San Patricio, en Washington, D. C.

A las 10 en punto de la mañana, que era la hora fijada, el Presidente de los Estados Unidos, acompañado de sus ayudantes, entró en el templo. En seguida que el Presidente llegó a su banco, la procesión de sacerdotes y altos dignatarios de la Iglesia salió de la residencia de Monseñor Russell y marchó lentamente por la calle hasta la iglesia. Esta procesión se componía de crucíferos, acólitos, coristas, monacillos, clérigos y obispos. Al fin de la procesión marchaba pausadamente Su Eminencia el Cardenal Gibbons, que vestía la dorada capa pluvial y mitra.

El templo estaba apropiado y primorosamente decorado con las banderas de todas las naciones cuyos representantes diplomáticos tomaron parte en la celebración. Se reservó un banco para los miembros de cada Legación, y la entrada de cada banco estaba artísticamente entapizada con la bandera nacional del Embajador o Ministro que lo ocupó.

El altar mayor estaba decorado con innúmeras velas en medio de enormes macetas de palmas y flores.

Además de Su Eminencia el Cardenal Gibbons, se hallaban presentes en el santuario, el Obispo Shahan, Rector de la Universidad Católica, Monseñor Russell, Rector de la Iglesia de San Patricio y muchos dignatarios de la iglesia. La solemne Misa de Acción de Gracias se celebró de la manera más imponente

La Iglesia de San Patricio es la única en los Estados Unidos que tiene un doble coro, cada uno de los cuales se compone de 30 voces de gran escuela, y ambos, acompañados por una magnífica orquesta, amenizaron aquella memorable fiesta religiosa. El Reverendo Doctor O' Connell, de Toledo, pronunció el sermón.

En la iglesia se hallaban el Presidente de los Estados Unidos, el Secretario de Estado Lansing y otros miembros del Gabinete, el señor White, Presidente del Tribunal Supremo de Justicia de los Estados Unidos, los Embajadores del Brasil y Chile, el Encargado de Negocios de la República Argentina, los Ministros de Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, la República Dominicana, el Ecuador, Guatemala, Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, El Salvador, Uruguay y Venezuela, el señor John Barrett, Director General de la Unión Panamericana y el señor Francisco J. Yánes, Subdirector de esta última institución. Además, se hallaban presentes el General Scott, Jefe de Estado Mayor del Ejército, y el Almirante Benson, Jefe de la Marina de los Estados Unidos. Los demás Departamentos del Gobierno estaban amplia y dignamente representados.

Terminada la misa, Monseñor Russell dió un espléndido lunch en su residencia en honor de los convidados. Su Eminencia el Cardenal Gibbons, el señor Lansing, Secretario de Estado, el Embajador del Brasil, decano del Cuerpo Diplomático latinoamericano, y el señor John Barrett, Director General de la Unión Panamericana, hicieron uso de la palabra. Monseñor Russell anunció los brindis, y a la terminación del almuerzo obsequió a cada uno de sus distinguidos huéspedes con una medalla de plata para conmemorar aquel cordial y grato acontecimiento. En dicha medalla—en bajo relieve—aparecen la figura del buque de Colón, el Santa María, y las siguientes cifras: 1492.

Terminada la misa Monseñor Russell dijo la siguiente plegaria por todas las Repúblicas:

"Os rogamos, oh Dios Todopoderoso, Omnisciente y Justo, por cuya intercesión se ejerce justamente la autoridad, se sancionan las leyes y se pronuncian las sentencias, que ayudéis con Vuestro santo espíritu de consejo y de entereza, a los Presidentes de estas Repúblicas americanas, a fin de que su administración se lleve a cabo con rectitud y justicia, y sea eminentemente útil a los pueblos cuyos destinos rigen, estimulando el debido respeto a la virtud y a la religión mediante el fiel cumplimiento de las leyes, impulsados por un espíritu de justicia y misericordia, y reprimiendo el vicio y la inmoralidad. Que la luz de Vuestra Divina Sabiduría guíe las deliberaciones de sus Congresos e ilumine todos los procedimientos y leyes dictados para su régimen y gobierno, de manera que propendan a la conservación de la paz internacional, el estímulo y desarrollo de la felicidad internacional y el aumento de la industria, sobriedad y conocimientos útiles, que para que así puedan perpetuar todos los grandes beneficios de una libertad igual para todos."

CRIA DE CABROS

Cabras lecheras, en alquiler, cabritos para cría, carretoncitos para comer; macho cabrío, sin cuernos, importado especialmente para la cría, al servicio público.

Entenderse con **J. M. Zeledón Alvarado**, Calle Real de Guadalupe, 300 varas al Norte de la Aduana.

No olvidar que este es el mejor mes para aparejar sus cabras, porque los recién nacidos vendrán en Mayo, epóca de pasto verde.

MISS ELIZABETH BAXTER

POR ROMPIMIENTO DE PROMESA

Miss. Elizabeth Baxter, bella joven de 26 años de edad, de Providence, R. I., quien ha formulado pleito de $100.000 contra el rico comerciante de dicha localidad Thomas F. Burke, por haberse negado a contraer matrimonio con ella después de habérselo prometido.

A los hombres de buena voluntad

Inicia "EL IMPARCIAL" en esta sección una suscripción popular con el fin de erigir un bronce en esta capital en honor de la memoria de don Mauro Fernández, "que diga al visitante desde el primer momento, de las glorias inmortales de la Patria que resplandecen diáfanas con destellos sin ocaso en el campo fecundo del pensamiento creador y de la acción que eleva".

La suscripción queda abierta para todos los hombres de buena voluntad

5ª lista

Adalberto Sandoval	1.00
Oscarina Sandoval	1.00
Ingo. Manuel Benavides	10.00
Tte. Coronel Nicolás Ulloa	10.00
Tte. Coronel Filadelfo Villalobos	5.00
Tte. Coronel Porfirio Pantoja	1.00
Tte. Coronel Elías Ocampo	2.00
Comte. Mayor Daniel Sibaja	2.00
Comte. Mayor Macedonio López	1.00
Capitán José Flores C.	1.00
— Alberto Herrea	1.00
— Manuel Hernández	1.00
— Juan Torres	1.00
— Rafael Navarro	1.00
Teniente Cristóbal Bonilla	1.00
— Guillermo Flores	1.00
— Juan Bat. Otárola	1.00
— Arturo Altamirano	1.00
— Duis Rodríguez	1.00
— José Ma. Chavarría	1.00
— Espiritusanto Jiménez	1.00
— Augusto Trigueros	1.00
Subteniente Martín Sequeira	1.00
— Macario Madrigal	1.00
— Joaquín Zamora	1.00
— Arturo Gómez	1.00
— Joaquín Paniagua	1.00
Sargento Isaac Vargas	0.50
— Manuel Alfaro	0.50
— José Vte. Mata	0.50
— Severo Zamora	0.50
— Otoniel Cambronero	0.50
— Faustino Vega	0.50
— José J. Quirós	0.50
— Jaime Sáenz	0.50
— Alvaro Ulach	0.50
— Jenaro Mora	0.50
— Manuel Zamora	0.50
— Samuel León	0.50
— Alfredo Sosa	0.50
Cabo Antonio Martínez	0.25

H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN,
Hotel Francés, San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

THE MORNING NEWS

ENGLISH EDITION OF "EL IMPARCIAL"

Page 1 — San José Costa Rica, Central America, December 11th. 1915 — No. 41

United States Sends Note of Protest to Austria for the Sinking of the "Ancona"

Wireles News Received Yesterday.

GERMANY DOES NOT INTEND TO RELINQUISH BELGIUM.

AMSTERDAM, December 8th, 1915.—Count Schulemberg tells citizens of Liege that Germany does not intend relinquishing Belgium.

AUSTRIAN SUBMARINE SUNK BY AN ITALIAN CRUISER.

VIENNA, December 8th, 1915.—One of our submarines was sunk by a Italian cruiser off Avlona..

UNITED STATES SENDS NOTE OF PROTEST TO AUSTRIA FOR THE SINKING OF THE "ANCONA".

WASHINGTON, December 8th, 1915. — Note has been dispatched to Vienna dealing on sinking of "Ancona" which is said to be far stronger than he one sent to Germany when "Lusitania" was sunk. This note demands immediate disavowal of sinking of "Ancona", and demands of indemnity for lives sacrificed, and assurances that Americans will be protected from future attacks. Reported that Germany has yielded in controversy between the United States and Berlin Government, regarding recall of German Military Attachés. Firm attitude of United States shows refusal to detail the charges against these men,, induce Bernstorff to notify Germany that it would be useless to press matter. State Department has received information that American ship "Communitaw" has been captured and taken to an unnamed port. Nationality of those who captured the ship is not mentioned.

BERLIN CLAIMS MONTENEGRO WANTS SEPARATE PEACE.

BERLIN, December 8th, 1915. — Overseas Agency states King Nicholas of Montenegro personally delivered to Allies' Ambassadors a document suggesting seperate peace for Montenegro, alleging that country was exhausted. To this document Ambassadors replied that in such case selations between Allies' and Montenegro would be severed, and that assistance heretofore accorded discontinued. Teutons score again in France by wresting a 500 yard position on hill 193 from enemy. Counter attack launched to recapture lost ground failed.

ENGLAND FAVOURS WITHDRAWAL OF EXPEDITIONARY FORCES FROM THE BALKANS.

PARIS, December 8th, 1915.—Hints are heard that England, against wishes of Allies, favors withdrawal of expeditonacy forces from Balkans.

British Submarine Activity in the Levant.

INTERESTING DETAILS OF FEATS ACHIEVED BY A SINGLE-HANDED SUBMARINE IN THE SEA OF MARMARA.

LONDON, 7th. — An official statement has been received in connection to the feat achieved by a British submarine in the Sea of Marmara which on the 2nd of November fired on a train and inflicted damages on the railroad running to Ismid. On the 3rd of November this same submarine torpedoed and sunk the Turkish destroyer "Yarhissar" outside of the Gulf of Ismid. the crew of this destroyer was picked-up by a sailing vessel. On the 4th of November this same submarine sunk a steamer loaded with provisions opposite the harbour of Pauderma and which steamer had a displacement of 3 thousand tons. On this same date and by means of its gun fire this same submarine sunk four sailing vessels also loaded with provisions.

POLITICAL CRISIS IN SPAIN.

THE CABINET UNDER PREMIER DATO HAS RESIGNED.

MADRID, 7th. — The Cabinet under Premier Dato has resigned.

The Germans Assume the Offensive Along the Styr.

THE GERMANS ARE CHECKED BY THE PERSISTENT FIRE OF THE RUSSIAN ARTILLERY.

PETROGRAD, 7th.—The Germans on the western section of Dvinsk last night, kept up a violent fire for a quarter of an hour against our trenches located on our front as far Allukst but this fire attained no success. To the south of the city of Rafakowha, along the Styr, the Germans have again assumed the offensive. In the cemetery near the village of Kozlinitchi we checked the enemy by the persistent fire of our artillery. No change has taken place along the balance of the front.

Eugagements of Minor Importance Along French Front.

VIGOROUS CANNONADE REPORT IN THE DISTRICT OF CHAMPAGNE.

PARIS, 7th. — The events which took place last night were of no importance with the exception of a rather vigorous cannonade in the district of Champagne and some local engagements in the proximity of our advance posts to the south of Souplet.

The Pope Speaks on Peace Negotiations.

CLAIMS THAT BOTH BELLIGERENTS MUST YIELD TO A CERTAIN EXTENT AND MUST MAKE SACRIFICES OF THEIR NATIONAL ASPIRATIONS.

ROME, 7th.—At the private meeting of the Consistorial College the Pope made an extensive and long-expected speech on peace which he said must be just, permanent and must not be favourable to any of the belligerent parties. Peace must be concluded under conditions that will lead to a benevolent outcome as I have on several occasions tried to achieve,—he said,—and exactly under the same terms as I suggested in my first letter to the powers.

"These peace negotiations, — he further said,—must be based on the ideas directly or indirectly expressed by an unprejudiced mind and with the idea of exposing with entire clearness and to theis full extent, the aspirations of every one envolved who must renounce to all that is unjust or impossible and must be satisfied only with an equitable redress which may be feasable and possible.

It is also necessary, as happens in all human controversies where the interests of two contending parties are at stake, that each group of belligerents must yield other cases to certain expected advantages. It is also necessary that both of the contending parties make concessions although it be at the price of sacrifices. This must be done in order that no one assume before the Almighty and before humanity the great responsibility for this slaughter with has no precedent in History and which if continued will be the beginning of the downfall of the high degree of prosperity and civilization to which christianism had uplifted the world".

GRAVE CHARGES AGAINST A GERMAN OFFICER.

CAPT. BOY-ED

This cut shows a photograph of Captain Boy-Ed a German military attaché, who has been charged by the United States Government with being complicated in the case of the Hamburg-American Line.

Important Report From Sir John French.

AN AERIAL RAID IS MADE AGAINST THE RAILROAD BUILDINGS AT DON AND CONSIDERABLE DAMAGE IS CAUSED.

LONDON, 7th. — Sir John French reports that on the 2nd instant he ordered an aerial raid to be made against the railroad buildings at Don in the vicinity of which several ammunition depots were located which are believed to have been blown up. The railroad was also damaged. Near the railroad station several fires were observed. After the raid all the machines returned safely although on their way they had encounters with several of the enemy's aeroplanes. Our artillery still continues the bombardment of the enemy's trenches with satisfactory results.

On the same day and in reprisal for the enemy's bombardment, we shelled the enemy's trenches to the south of Epinette leaving many gaps in their defense works and blowing up one of their mine stores. On the 3rd the enemy's artillery showed great activity but was quelled by the fire from our guns.

On the 4th and 5th we again oppened additional gaps in the enemy's defense works and we destroyed several of their wire entanglements. Mine activity continues on both sides. We caused one to explode to the west of Friscourt and the enemy on the 5th caused another one to explode which caused damage. The enemy on the 2nd caused two mines to explode in the same vicinity but caused no damage. Near Frelinghing we exploded another mine which destroyed one of the enemy's galeries in which the men were working. The enemy answered by exploding another mine in the same place, which destroyed about twenty- five yards of our trenches. Since our last report weather has been exceedingly cold and stormy."

Continued Activity Along the Italian Front.

THE ITALIAN ARTILLERY DEMOLISHES THE ENEMY'S RETREATS IN THE CARNIC ALPS.

ROME, 7th.—In spite of disadvantageous weather conditions, artillery duels have taken place along the whole front.

Our artillery destroyed the enemy's retreats in the Carnic Alps and also disorganized one of their detachments in the Seebach valley.

The enemy's artillery bombarded Paularo on the upper Chvizzo and Montfalcone, where considerable damage was caused.

Several of the enemy's detachments, under cover of a dense fog, attempted to cross our lines at several points but were repulsed at all places.

In the Glovua zone, along the middle Isonzo several counter attacks were attempted but the enemy at all places was put to flight.

A series of rapid and repeated charges of our infantry gave us several points of vantage in the Carso region.

Important

We beg to call the attention of our readers to the fact that each and every cablegram published in this English Section, is genu'ne and is published simultaneously in our Spanish Section, truthfully and carefully translated. We never clip news from foreign newspapers or alter the dates as other newspapers are in the habit of doing.

We would request our readers to be on the lookout and compare.

A BRAVE LITTLE CHILD.

AUGUST AND GRACE BENDERANGA.

This cut shows a photograph of little August Benderanga who received the Carnegie medal for his courage. This little boy was in the street and upon seeing that smoke and flames were issuing from the windows of his home ran into the house and saved the life of his little sister, aged six months who was sleeping in a cot.

Arnold Bennett Sees Financial Disaster in British Conscription.

"Increase in Army Means to Decrease Munitions and Food by Decreasing Power to Pay".

Arnold Bennett, the famous writer having just finished a tour of the allied armies in France has returned to England to fight against conscription for reasons — the effect upon civilian population — which he gives in the following amazingly frank statement of conditions in England.

By ARNOLD BENNETT

England is now spending twenty-five million dollars a day on the war. We are paying out of taxation less than five million a day toward the war. This state of affairs might continue almost indefinitely if (1) our confidence in victory remained absolutely unimpaired and (2) the State was getting all the required goods from its own citizens, But the State is not getting all the required goods from its own citizens. It is notoriously getting goods in immense quantities from foreign countries, and chiefly from America.

These goods have to be paid for If they are not pay for the supply will cease and there will be a financial catastrophe.

How are they to be paid for? Ultimately they can only be paid for by our exports. They are not being paid for by our exports. In the first half of this year (and since then things have assuredly not improved) imports had increased by 265 million dollars, or 14 per cent, and exports had decreased by 360 millions, or 28 per cent.

MORE DEPENDENT THAN EVER ON AMERICA

In the first half of 1914 we imported 360 million dollars' worth of food alone. In the first half of 1915 we imported 545 million dollars' worth—an increase of 185 millions.

It is plain that we are more than ever dependent, and chiefly on America, for the mere continuance of life.

If the first half of the year is any guide there will be an excess of imports over exports of 2,000 millions on the year.

The account has been squared partly by the sale back to America of American securities by our investors. A prominent firm of Anglo American bankers put the transfer of securities to America since the opening of war at a billion dollars on balance.

This way of squaring cannat go on for long, and is now almost at an end. We have just borrowed from America another half billion. But the account has not been fully squared, as is proved by the tremendous depreciation.

Conclusion: the situation is very grave. All that can be done is to make every effort to keep imports as low as possible and to increase exports to the utmost of our power.

And the way to do this is to reduce the consumption of imports by the strictest economy, to work our hardest industrially, and to set free both labor and savings for the benefit of the country.

Mr. Montagu, Financial Secretary to the Treasury, told the truth to Parliament last week, plainly and fully. He showed that the war is costing two-thirds of our entire national income.

Mr. Montagu's remedy for the inevitably approaching crisis was that every citizen should set aside half of his income for the national use. This was the best Mr. Montagu could do. And it was exceedingly futile. For the majority of citizens the total of their income is the total of their expenditure. At least half of them could not live and maintain their physical efficiency on less than their present expenditure.

MUST PALLIATE CONDITIONS TO OUTLIVE GERMANY

Citizens will economize a little, and taxation can force them to economize a lot more, but no conceivable device will force them to economize in a degree at all commensurate with the need so long as the British fleet exists and this island is secure. That is quite certain.

According to calculations, a soldier costs the State about $ 665 a year on the average, and an industrial worker produces $500 of goods or service a year on the average. Thus, if 35,000 recruits are obtained weekly the national balance is robbed of $ 45,750,000 weekly. It is now admitted that with a population of 45,000,000 we are maintainig an arm of 3,000,000 of our own soldiers, and (by our supplies) 3,000,000 allied soldiers as well. No other nation is doing as much in proportion to population. The war is costing Germany, with a population of 70,000,000, $20,000,000 a day, or 28 cents per day for every inhabitant. It is costing us, with a population of 45,000,000, $25,000,000 a day, or 56 cents per head. Our burden is thus double Germany's already.

Thus, there is no remedy for the catastrophic evil. The best we can hope for is to palliate it, and by so doing to endnre longer than Germany.

It is utterly certain from the figures that in so far as you now increase munitions or you will decrease food and other necessaries for civilians (by decreasing the power to pay for them), or both. And incidentally you will court a financial panic.

Prices will rise more and more quickly until they reach a point which entails actual privation and acute inconvenience. Then the national volition to win will be impaired; peace will be desired; and the bottom will inevitable fall out of the whole military machine, for the bottom is moral.

The essential character of the war after fourteen months is plain. It is a war of obstinacy. It is a war of sticking it. It is not, and will not be, a war of smashing and decisive victories in the field.

Quite probably food prices will end the war. Quite probably the grand strategy is to keep our prices lower than Germany's.

Anyhow, if you overthrow our financial system, already strained to the limit of safety, you burst up the whole show for all the allies.

President Wilson on National Defence.

NEW YORK HERALD APPROVES PRESIDENT WILSON'S STATEMENTS IN HIS MESSAGE TO CONGRESS.

NEW YORK, 8th. — The Herald in one of its editorial notes, referring to President Wilson's Message to Congress, says that the President admirably sets forth the circumstances which make of national defense a vital and immediate necessity and that Congress therefore is bound to enact laws which may tend to give the Government sufficient power against its home enemies. It further states that the President while doing so, has expressed the sentiments and opinion of every true American citizen.

Secretary Lansing Will Give no Explanations.

REFUSES TO YIELD TO THE GERMAN DEMAND IN REFERENCE TO THE GERMAN ATTACHES.

WASHINGTON, 8th.—Secretary Lansing refused to yield to the German demand of specifying the acts which the German attachees had done and which caused their presence to be considered as disagreable to the Government. Secretary Lansing's attitude in this respect has met with President Wilson's approval.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud Costa Rica.

Acuerdos oficiales

Libre árancel para ciertos envases.

Se aceptan varias renuncias.

El señor Presidente de la República, considerando que los envases de cartón o metral destinados a contener las tierras de las plantas son de uso muy frecuente en la Agricultura y conviene facilitar su importación, ha dispuesto que desde el 1o. de enero de 1916 dichos envases sean libres de derecho arancelario.

Todo el que desee acogerse a esa disposición deberá presentar previamente a la Secretaría de Hacienda una copia del pedido correspondiente mencionando la casa extranjera expendedora y la cantidad de envases y el número de bultos, marcas, etc.

Se aceptó la renuncia presentada por don Miguel Trejos de su puesto de Auxiliar del Administrador de la Aduana Principal y se nombró en su reemplazo a don Fernando Trejos.

Se nombró para Agente de Policía de Concepción de Cartago al señor Juan Salazar Badilla en reemplazo de don Isabel Leiva.

Se nombró para Agente Principal de Policía de Germania a don Manuel Sartoreri en lugar de don José Subirós.

Don Arturo Villar Munoz fué nombrado para Agente Principal de Policía de Cañas Dulces, en reemplazo de don Rogelio Quirós Quirós.

La Dirección General de Policía

a todas las Autoridades de Policía de la República y muy especialmente a los patentados de licores, del país y extranjeros,

HACE SABER:

que de conformidad con el inciso V del artículo 31 de la Ley de Licores deben permanecer TOTALMENTE cerrados los establecimientos de licores el próximo domingo 12 de los corrientes en que se verificará la elección de Munícipes, bajo las penas establecidas en el artículo 33 de la misma ley al que contraviniere la presente disposición.

Las Autoridades velarán por el exacto cumplimiento de esta orden.

San José, 10 de diciembre de 1915.

El Director General de Policía,

F. A. TINOCO.

Las próximas elecciones municipales

Mañana se verificarán en toda la República las elecciones municipales. La oposición anda por ahí cabizbajo sin saber qué camino tomar.

Se dice que el duranismo se abstendrá de ir a las urnas; dicen éstos que porque se ejerce presión pero el público sabe a qué atenerse respecto a ese decir. No quieren que su partido sufra una segunda derrota.

El Civilismo—a pesar de ser un barco que hace agua por todos lados—está por decidirse. Pero no. El civilismo no es el que se agita, es don Rafael en persona quien maquina, no obstante la derrota que sufrió su candidatura en Alajuela.

Con razón dicen las gentes que la esperanza, la celeste esperanza es lo último que se pierde.

Los republicanos, a su vez no se aligeran del arma y esperan al enemigo en pie.

No le dan crédito al rumor de que el duranismo se abstendrá de votar, y aseguran que se trata de una celada.

En fin, esperemos; dentro de pocas horas el Partido republicano triunfante habrá hecho morder el polvo por segunda vez a sus adversarios políticos.

Un falsificador se fuga de la Cárcel

Dos reos de delito criminal se fugaron de la Cárcel pública: es uno de ellos Manuel López Flórez, procesado por falsificador en perjuicio de la Junta de Caridad.

López imitó con tinta de un modo hábil un número de lotería premiado con ₡ 1000.

El otro reo prófugo lleva por sobrenombre "Tintorera".

Se les persigue por caminos y pueblos.

La revista de vehículos en la Sabana

Dijimos ya que los días lunes 20 y martes 21 del corriente han sido designados para verificar el registro de automóviles, vagones, coches, volantas y carretones, de 8 a 11 a. m. y de 1 a 4 p. m.

Dichos vehículos deberán presentarlos los propietarios perfectamente pintados, en buen estado, con sus correspondientes lámparas, cornetas y timbres. Deberán además, tener en cuenta que los números respectivos tendrán que estar pintados en caracteres blancos sobre fondo negro, que midan 10 centímetros de alto por 8 de ancho como mínimo.

La inscripción se verificará en la Sabana.

Se acepta la apuesta de 100 colones

Río Segundo, 10.—Por telégrafo

En "La Prensa Libre" de hoy salió un artículo firmado por un corresponsal, retando a una apuesta de ₡ 100 a que la elección del domingo pasado fué perdida por el Gobierno. Salgamos al punto, señor Coresponsal, con el dinero en la mano, y pase a nuestras casas a concertar el reto, pues los 100 colones están para apostárselos al señor Corresponsal a que el Gobierno ganó las elecciones el domingo en este lugar.

A la orden y cuando guste.

Ricardo BARRANTES R.

Yanuario BASTOS G.

Los candidatos de la oposición en Puntarenas

Puntarenas, 10.—Por telégrafo.

La coalición despechada, trastornada y enloquecida, buscó en un republicano su tabla de salvación. La papeleta para municipio es la siguiente: Carlos Barahona (fernandista), Juan Manuel Rodríguez, enemigo del Gobierno, Dr. Fallas, duranista y no autoriza su nombramiento y protestará; Uladislao Guevara, enemigo de Figueroa y no votó en elecciones pasadas y Blas Aguirre, contratista del muelle de Chomes, duranista solapado; suplentes no los tomamos en cuenta por muchas razones que no se ocultarán a los porteños. Esta papeleta de la oposición no sacará ni un munícipe, pues muchos de los que votaron por Pacho aborrecen a Rodríguez.

CORRESPONSAL 2o.

Qué ocurrió en el Zapote?

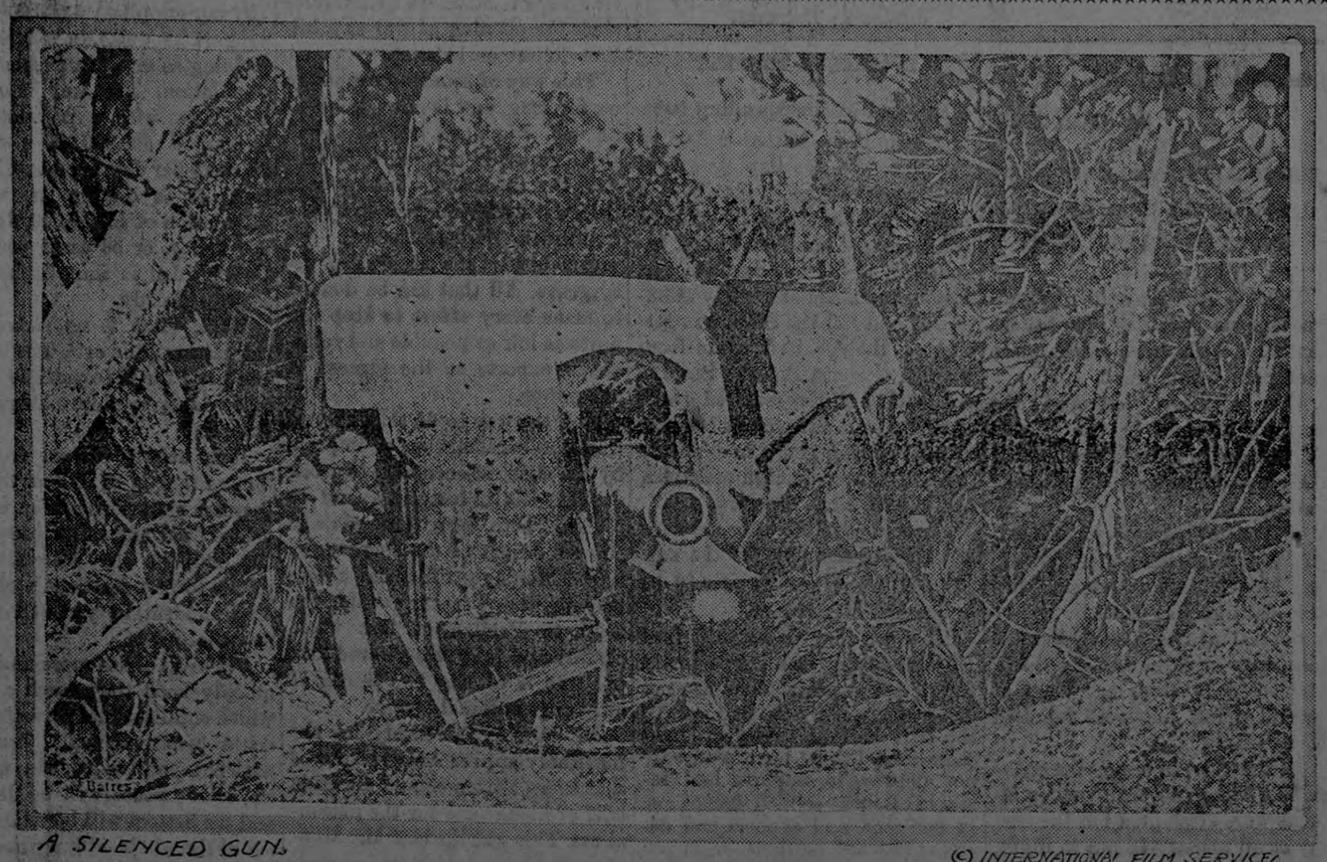
El Agente Principal de Policía del Zapote se presentó en la Alcaldía 1a. de San José a dar cuenta de graves incorrecciones cometidas en su jurisdicción en el día de las elecciones de diputados.

El señor Agente ofrece concretar cargos en cuanto traiga consigo varios testigos que necesita para ratificar su queja.

INVITACION

La familia Brenes Castro agradecerá profundamente a las personas qu eetngan gusto de asistir el lunes próximo, 13 de este mes, a las 7 a.m., aun misa de aniversario, que se celebrará en la Iglesia de la Soledad, en sufragio del inolvidable extinto don Porfirio Brenes Castro.

San José, 10 de Diciembre de 1915.



A SILENCED GUN. © INTERNATIONAL FILM SERVICE.

UN HOWITZER SILENCIADO

Muchos desconocen el verdadero significado de las palabras "silenciar un cañón". En esta fotografía aparece uno de los monstruos de la artillería alemana de 105 milímetros que ha sido puesto fuera de acción por el fuego de la artillería francesa.

Anuncios de Ocasión

15 céntimos cada veinte palabras o fracción.

Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.

No se admiten inserciones por menos de tres veces.

SOMBREROS DE PITA buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

SE VENDE una cafetería y refresquería situada en la Avenida Central, esquina Calle 10, frente al Cometa, por tener su dueño que marcharse a La Habana.

TE OYAMA y MIKADO acaba de llegar a la Botica Francesa.

Autorizado completamente por doña Marcelina Rodríguez Bolaños de Sacrispanti, vendo una casa en el Centro de la villa del Naranjo, con los siguientes linderos; Norte, calle de por medio, propiedad de don Ceferino Alvarado; Sur, idem del citado Ceferino Alvarado; Este, idem de Juan Corrales y Oeste, idem de Casimiro Chaves. Mide el terreno 6 áreas y 37 centiáreas, y la casa 7m 524 milímetros de frente y 10m 32 milímetros de fondo.

Un terreno de rastrojos, potrero y café en el pasaje llamado Peás del Naranjo, con los siguientes linderos: Norte, propiedad de la sucesión de don Félix Montero; Sur, propiedad de la sucesion de don Cruz Blanco; Este, propiedad de Manuel Mora y Oéste, calle privada en medio, propiedad de la sucesión de don Leandro Corrales. Mide 5 hectáreas 57 áreas y 16 centímetros, pertenencia de la misma señora.

El que desee comprar alguna de estas dos fincas puede entenderse con don Edmundo Gutiérrez.

SE ALQUILAN los altos de una casa muy céntrica, propios para un club u otra clase de asociación. En esta administración informarán.

SE DESEA alquilar o comprar muy barata, una silla de tres ruedas, de segunda mano, para una señora enferma. Dirigirse a esta administración, lo más pronto posible.

MATRIMONIO extranjero busca una buena cocinera con buenas recomendaciones que haya trabajado en casas de extranjeros. Dirigirse a la Administración de "El Imparcial."

COMPRO un motor eléctrico de 3 a 5 caballos, una cepilladora y una sierra de cinta.—LUIS PINAGEL, 250 varas al Este de la Botica de "El Aguila", casa que habitó el Dr. Cordero.

PARA VERANEAR.—Se desea alquilar una casa cómoda para los meses de Enero y Febrero, en Tres Ríos o en Curridabat, que no esté muy cerca de la villa.—Dirigirse a G. Apartado Correos No. 1003.

CARRERAS DE CINTAS

Los caballeros que deseen tomar parte en el torneo de las cintas se servirán inscribirse.

Samuel Piza. M. Polini.

Sirvienta

Ss necesita una sirvienta para servicio general. Inútil sin buenas recomendaciones. Informan en los altos de EL IMPARCIAL.

Richard Kriebel

Dentista Alemán

HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia - - - - - - - - -

GIROS SOBRE EL SALVADOR

Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.
Pasaje Jiménez. Local No. 5.
E. A. Robles & Co.

De la puerta del despacho del

DOCTOR HERDOCIA

ha desaparecido la placa metálica.
Se gratificará al que la presente.

Agencias
Comisiones
Représntaciones

A. CAMARA

Apartado No. 24
Teléfono No. 58
Telégrafo: Cámara

CARTAGO, COSTA RICA

Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos.
Compra y venta de muebles y otros objetos.
Alquileres de casas con o sin muebles.
Rotulación y circulación de tarjetas y participaciones.
Depósito de CHICLETS—Depósito de PONCHE INGLES
Suscriciones a
LA HACIENDA, MERCURIO Y EXPORTADOR AMERICANO

Las Ciudades de Italia

Esquina opuesta a la Botica Oriental

Depósito permanente de queso parmesano, fideos Extranjeros a ₡ 0.40 libra. (Marsala Florio, el gran reconstituyente para enfermos), vino Chianti, Barbera, Nebbiolo, Moscato. Vermouth Cinzano y Martinazzi y muchas otras clases. Surtido completo en licores, Salame, aceite italiano finísimo, chambiñón secos, en vinagre, en aceite, y al natural, los precios son siempre más baratos que en otras partes.

Sin molestarse llame usted al teléfono 506 y todo se le manda a su casa.

Llegaron los famosos toscanos italianos.

La Eureka en Puntarenas

Situada en la esquina norte del parque es sin disputa la cantina y refresquería más frecuentada en el puerto. El surtido de licores y vinos es de lo mejor importado. Tostelería y confituras. Los refrescos de toda clase, servidos con agua perfectamente filtrada, el aseo y corrección en el servicio hacen que La Eureka sea la cantina y refresquería preferida tanto por los habitantes como por los que visitan al bello puerto del Pacífico.

FERNANDO MAGRI.
Administrador.

Todo a precios de ocasión

PARA VENDER

Clavos a real la libra. De 10 libras para arriba a 10 céntimos.
Tornillos para techo con arandelas a 15 céntimos libra.
Picaportes a 10, 15 y 20 céntimos.
Limas, tercera parte de su precio.
Azuelas para carpinteros a 1 colón.
Saca-clavos a 1 colón.
Visagras a 10 céntimos par. Varios tamaños.
Tachuela mostacilla para zapateros a 30 céntimos la libra.
Gradas de cemento romano mitad de precio.
Ecuadras de hierro para corredores a 1 colón.
Escuadras de hierro para estantes.
Bombas para sacar agua (segunda mano).
Una incubadora, 40 colones
Papel para entapizar a 15 céntimos la pieza sencilla, 25 céntimos pieza doble.
Obras de carpintería y muebles ordinarios baratos.
Varias casas y un solar.

PARA ALQUILAR

Una pieza de 5.00 y otra de 10.00 con servicio interior y baño propias para empleados de comercio.
Un punto esquinero con agua estantes y mostradores en 9.00
Varias casas desde 8.00 hasta 50.00.
Taller de Artes y Oficios detrás del Colegio de Señoritas

"LA ACTIVIDAD"

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE LA LIBRERIA ALAJUELENSE A CARGO DE CARLOS CALVO FERNANDEZ

Agencia de las mejores Imprentas y Jardinerías del país. Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos y revistas del país, Centro América y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignación de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa: Actividad, economía, buen trato y honradez.

Apartado No. 28.— Telégrafo: Calvofer.—Teléfono No 8.
Alajuela, Costa Rica, América Central.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a os jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Indicador de EL IMPARCIAL

11 SABADO DICIEMBRE

Semana 50. Luna creciente mañana.

SANTORAL

San Dámaso, papá; Santos Sabino y Daniel Estilita, confesores.

EFEMERIDES

1885.—Los funerales de Alfonso XII en San Francisco de Madrid.

1821.—En premio de la firmeza con que la villa de Tegucipalpa había sostenido el pronunciamiento de Independencia absoluta, la Junta Gubernativa de Guatemala le da el título de ciudad.

1825.—El Estado de Honduras decreta su primera Constitución política, la cual estuvo vigente por el término de 13 años y un mes hasta el 11 de enero de 1839, época en que el Estado decretó una nueva Carta que reformaba la del 25.

1844.—El Consejo Constitucional del Estado de Guatemala nombra Presidente al Teniente General Rafael Carrera, por renuncia que de ese puesto hizo don Mariano Rivera Paz.

PASAPORTES

José María Soto, para Panamá; José Pagés, para Panamá, en compañía de su señora esposa; Omar Dengo, para Estados Unidos; Octavio Jiménez, para Estados Unidos; Mrs. Steggald, para Kingstone; Calos Munes, para Nicaragua; George Smith, para Panamá; Manuel Boloy, para Habana.

NACIMIENTOS

Juan Héctor Humberto, de Teodorica Argüello y de Rafaela Contreras; Ernesto Ramón, de Ernesto Córdoba y Josefina Abarca; Rafael Angel, de Vital Loaiza y Rosa Quirós; Eduardo Antonio, de Caridad Salguero; Pedro Agustín, de Ricardo Chinchilla y Rosalina Mora; Yolanda María, de Vicente Maimilci y María Solís.

HOSPITAL

José Marchena, 24 años, San José; Rafael Chavarría, 17 años, Piedras Negras; Isaías Arroyo, 24 años, Escasú; Jesús Chacón, 16 años, Desamparados; Luis Barrantes, 57 años, San José; Paula López, 27 años, San José; Zoila Hernández, 19 años, Esparta; Alberto Rojas, 22 años, San José; José María Sánchez, 19 años, Abangares.

HOTELES

IMPERIAL y FRANCES.—No hubo movimiento.

SAN JOSE. — Entradas. — M. Keefe de Cartago.

CONTINENTAL. — Santiago Chan, Manuel Alan, A. Jiménez e Isidro Perera de San José.

CORREOS

Mañana se despachará correspondencia para Europa y Estados Unidos, vía New York, a las 8-30 a. m.

CARTAS REZAGADAS

Jesús Cascante Jiménez, José Araya, L. Rosalía Tijera v. de Hernández, Isolina Solano v. de Chavarría, Rogelio E. Cabrera, A. Camacho y Cía.

DEFUNCIONES

Arnoldo Lang, 54 años, Dto 2o.

AMPOLLAS HIPODERMICAS

de Clorhidrato de Emetina 0.02,—0.03—0.04 y 0.05 gm. Suero Vital. Suero Anti-neurasténico. Cacodilato de Soda. Cacodilato de Guayacol Gaiarcine. Quinina. Cyanuro de Mercurio. Stovaina. Ergota y todas las que se usan corrientemente, encontrará a los PRECIOS MAS BAJOS en el

DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO

del Licenciado Julio A. Gurdián, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades.

TELEFONO 623. APARTADO 1011

PARA LAS FIESTAS

¡¡GRAN REALIZACION!!

Cincuenta cortes de seda por el 50 o|o de su valor
Juguetes norteamericanos y alemanes
Cintas de fantasía a C|. 1-00, 1-50 y 1-75
Polvos "Revisante" a C|. 1-00
Sedalinas de C|. 1-50 a 0-75
Fulares asedados a C|. 0-50 y
Gran surtido de chalinas.

POVEDANO & CIA.

LICITACION

Con quince días de término, contados desde la primera publicación de este aviso, se convocan Licitadores para contratar el aseo de esta ciudad, de acuerdo con las siguientes condiciones:

OBLIGACIONES PRINCIPALES:

El contratista quedará obligado:

A).—A mantener completamente limpias de basuras y zacates todas las calles y Avenidas de esta ciudad, incluyendo Mercado y Plazas Municipales.

B).—Recoger las basuras todos los días, a domicilio, antes de las dos de la tarde.—Acarrear las basuras en carretones grandes y cerrados, debiendo llevar cada carretón su campana de aviso. Estos carretones deben ser de preferencia tirados por mulas,—y se deberán pintar cada tres meses.

C).—Todos los caños de la ciudad serán barridos diariamente y desaterrados si fuere necesario; asimismo los sumideros o sifones de las cloacas serán desobstruídos y desinfectados.

D).—Las alcantarillas deberán abrirse cada vez que llueva fuerte, para dar amplio paso a las corrientes; pero se cerrarán de nuevo inmediatamente después, de que pase el aguacero.

E).—Los lavaderos deberán asearse dos veces a la semana los jueves y los sábados.

F).—Todas las plazas y solares Municipales deberán ser asados y desyerbados.

G).—Se cuidará el fondo y basurero de la ciudad.

H).—Se conducirán al fondo tolos los animales que anduvieren sueltos por las calles.

I).—Se llevarán al Cementerio los cadáveres de pobres.

J).—Se comprarán los carretones, mulas y demás aparatos necesarios para el servicio.

K).—Se rendirá una fianza, por cuatro mil colones, para garantizar el cumpliminto del contrato.

Los licitantes deberán dirigir sus proposiciones al Presidente Municipal de este Cantón, durante los quince días hábiles contados desde la fecha de la primera publicación de este aviso, en sobre cerrado y con la siguiente inscripción "LICITACION PARA EL ASEO DE LA CIUDAD DE LIMON."

Limón, 3 de Diciembre de 1915.

M. F. QUESADA,
Gobernador.

Preparándose para las elecciones del domingo en Jiménez

Tucurrique, 10 de Dic.

A "El Imparcial"

El pueblo de Tucurrique felicita al señor don Reinaldo Jurado, Jefe Político del cantón de Jiménez como iniciador de una convención que se verificó el ocho del corriente en el Salón Municipal de aquel lugar, con el fin de nombrar candidatos para la nueva Municipalidad que fueran de los tres bandos políticos, resultando muy satisfactorio para el pueblo de Tucurrique por lo tanto, no puede menos que aplaudir frenéticamente su iniciativa. En lo futuro lo que se trata es el bien del pueblo, olvidando así rencores políticos. ¡Viva el Presidente de la República don Alfredo González Flores! ¡Viva Costa Rica Libre!

Corresponsal

Desea usted paladear algo exquisito?

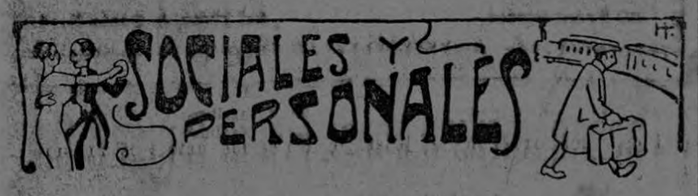
Se sienteUd. débil o nervioso? =:= Trasnochó Ud? Se agitó demasiado en el baile?=:= Pretende casarse?

Pues beba

Ponche Inglés

Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto agradecerá a Ud. el regalo de una botella

De venta en todas las cantinas



Con rumbo a Panamá se dirige el Doctor don José María Soto, en vía de paseo.

—Para ese mismo lugar el señor don José Pagés en compañía de su señora esposa.

—Para los Estados Unidos partirán dentro de poco los señores don Omar Dengo y don Octavio Jiménez.

—Para la Habana don Manuel Boloy, activo comerciante de esta plaza.

—Se encuentra gravemente enferma la niña Virginia, hija del caballero don Alberto Zúñiga y doña Mercedes Tristán de Zúñiga. Hacemos votos porque la ciencia médica logre dar alivio a la estimable enfermita para tranquilidad de las distinguidas familias Zúñiga-Tristán.

—Regresó de San Pablo de Purisical el caballero don Leonidas Fonseca, activo empleado de la Gobernación.

—Procedente de Cartago y a pasar unos días a Heredia salió la simpática señorita Leticia Vaglio.

—Hemos tenido el gusto de ver en ésta a la señorita Clemencia Vetoni, procedente de Cartago.

—Para el próximo domingo preparan varias señoritas de la ciudad de las Flores un paseo a la Hacienda Echeverría. Por los preparativos que se hacen, la fiesta resultará lo más espléndida y bonita.

—Anoche fuimos informados de que continúa mejor la niñita Graciela, hija de don Roberto Pinto y señora.

—Se encuentra un poco enfermo nuestro amigo don Espiritusanto Castro.

Bettina de Holst

Ha recibido un buen surtido de formas de sombreros, plumas, cintas y flores; preciosos sombreros adornados para niños!!

Géneros de seda listados, floreados, escosés, fulares, crespones, pongées, velillos, puntos, encajes etc., etc.

¡¡ESPECIALIDAD EN TELAS DE NOVIAS!!

—— PRECIOS MODERADOS ——

Primera Avenida Este No. 578. Por el Aserradero Wolf.

El tercer escrutinio practicado para elegir Reina del Carnaval

Chayito Bustamante	325	Rosa Jiménez	278
Claudia Matamoros de Guirola	150	Olga Echeverría	180
María Julia González	175	Dora Montealegre	54
Soledad Rodríguez	160	Arabela Ulloa	90
Claudia Solís	131	Marta Esquivel	67
Carolina Furnier	185	Claudia Solano	92
Margarita Acuña	105	Irma Echeverría	62
Claudia Murillo	234		
María del Socorro Gonzáles	100		
Lelia Alvarado	225		
Emilia Martínez	248		
Amparo Ramírez	55		
María Rosa González	65		
Carmen Castillo	245		
Graciela Bonilla	75		
Clemencia Montealegre	234		
Celia Saborío	167		

NOTA.—Solamente se publican las candidatas que han obtenido 50 votos en adelante.

Desde hoy se publicará cada día el escrutinio.

Para la entrega de los cupones se encuentra una urna en la Sastrería "New England", Avenida Central en frente de Assmann.

El escrutinio se cerrará el día 25 del corriente.

También la Northern Railway trasladó sus oficinas a Limón

Muy comentado ha sido el traslado de algunas de las oficinas de la United Fruit Company a Puerto Limón.

Lo que dice es que con motivo de haber disminuido el negocio bananero la Compañía se ha visto en el caso de hacer economías y de circunscribir a un solo lugar todas sus principales dependencias.

No sólo la United trasladó sus oficinas a Puerto Limón, otro tanto hizo la Northen Railway, ayer.

Respecto a este traslado se dice que estándo para concluir el arriendo del Ferrocarril, quiere simplificar su personal.

Ratificamos la noticia de que muchos empleados de la United Fruit presentaron sus renuncias.

Es de hacer notar que los dimitentes percibían regulares sueldos: el señor Camacho por ejemplo, ganaba 200 dólares y ha optado por quedarse en San José con el sueldo de 200 colones, pues consiguió empleo en la Contabilidad Nacional.

Una conferencia

Se están llevando a cabo los preparativos para una velada-conferencia en que tomará parte el orador obrero, señor Carlos Loveira, Comisionado por la Confederación de Trabajadores de México, y que, patrocinada por los centros obreros de esta ciudad, habrá de llevarse a cabo en el local y hora que oportunamente se darán a conocer al público.

El señor Loveira viene precedido de la fama de ser uno de los mejores oradores de la clase obrera; fama que parece ser muy justificada, a juzgar por la buena impresión que su primer discurso produjo en el Centro obrero donde fué presentado a nuestros trabajadores y leaders de la propia causa.

Prometemos asistir a la velada que se prepara, a fin de poder hacer una completa reseña de la misma.

"CHICLETS"

Las estadisticas modernas sobre enfermedades del estómago demuestran sin género de duda alguna que no OCURREN HOY con tanta frecuencia como en años pasados; esta decadencia se debe en parte, sino en todo, a que la gente masca Chiclets.

Los médicos y dentistas encuentran en "Chiclets" una ayuda sin igual durante sus trabajos humanitarios.

Gold Palacios y Co., Agentes.
Apartado 1.000; Pasaje Jiménez, San José.

Sigue el escándalo

Esto ya no es República

¿Vamos a la revolución?

Vamos, pero a la verdadera revolución, a la que hace Santos Penón vendiendo muebles de los estilos más modernos y a precios tan equitativos en

LA ESTRELLA DEL ARTE

frente el Sagrario de la Catedral.

Fraternidad Centroamericana

Velada por los damnificados salvadoreños en Santo Domingo

Bajo los auspicios del 'Club Sport Minerva", integrado por chicos grandes de alma y pletóricos de entusiasmo, se preparó y verificó la velada que tuvo efecto el 28 de noviembre próximo pasado.

Amaneció el día sin amenazas de lluvia; pero cuando se iba a terminar la partida de foot-ball dedicada al Excelentísimo señor Presidente de la Corte de Justicia Centroamericana Doctor don Manuel Castro Ramírez, las nubes ingratas se remontaron a su medio frío y cayó el agua. El señor Castro Ramírez, por causas inesperadas, no estaba presente; pero lo representaba el muy querido y respetado artista don Próspero Calderón.

Seguía la lluvia sin que eso influyera en el ánimo de los domingueños para que a las ocho y media se presentaran en el Salón-Teatro a depositar un pequeño óbolo y admirar los números del selecto programa de la velada.

El señor Calderón ocupó puesto preferente y a continuación con un público numeroso y selecto se desarrolló el siguiente programa:

Primera Parte

Himnos de El Salvador y Costa Rica. Qué cuadro tan sublime: las banderas de El Salvador y Costa Rica en escena, sostenidas por manos virginales, por bellezas domingueñas. Y entonaron los cantos patrióticos de estos dos países hermanos.

¡Y qué orquesta la que hacía honores al inmortal Mozat! El estimado Arayita, Maestro director y pianista; con eso el lector puede conocer al artista. Don Enrique Sáenz y don Domingo Arce, primero y segundo violinistas respectivamente. Antes de externar mi opinión quisiera que un Chantecler los oyera; ellos son como flores que nacen y crecen y se cultivan allá en los predios de arte, sin maestro, con solo las guías de sus muchas facultades.

Melito Córdoba es una esperanza; en corto lapso de tiempo, hace más de lo que esperábamos; con su flauta nos remontó a la cumbre de la vida para decir desde allí: "¡Un ejemplo de perseverancia!"

Y Marcial Azofeifa, Leví Zúñiga y Héctor Morales, artistas que llegarán al pináculo de sus aspiraciones si continúan por el sendero de la constancia. Ellos están llamados a ser verdaderos músicos.

La orquesta, integrada por los miembros predichos, ejecutó con muy buen gusto las piezas siguientes: "El soldado de chocolate" de Straus, y "Sunshade" (one step) obra de H. M. Ferment.

La alocución de don Abel, fué una manifestación de confraternidad tan expresiva, que mi pobre pluma se resiste a elogiarla. El es un baluarte de los hombres que tienen mucha cabeza y mucho corazón y, por ende, está llamado a ser dirigente.

Yo creo que si José María Alfaro Cooper, hubiera oído recitar a la preciosa chiquitina Isabel Calderón, estaría rayano en delirio; qué sentimiento, qué soltura. Baste con decir que mereció el bis, la composición intitulada "A El Salvador".

Segunda Parte

"Las Musas" (cuadro plástico) representado por las señoritas siguientes: América Sáenz S., Lidia Sáenz S., Odelia Bolaños V., Adelia Villalobos Z., Mercedes y Celia Vargas, Consuelo y Raimunda Zamora, Fulgencia Barquero y Adelia Villalobos. ¡Qué encanto! Un grupo de ángeles que nos arrebataron el alma y todavía nos tiene en éxtasis sublime! Corazones y flores. De don Enrique Sáenz ya dijimos lo que en su honor podemos decir sus admiradores; ahora vamos con don Isaías Arroyo, el primer flautista domingueño y al que no coloqué entre el número de los de la orquesta. El ejecutó con mucho sentimiento ¡Adelante!

"La sonrisa del retrato", poesía por Isaías Gamboa. ¡Qué fiel exejeta se buscó para recitarla, en la archisimpática América Sáenz!

"Dime que me amas", cantado por la señorita Sofía Moreira y don Graciano León. No hay vocabulario que nos preste términos con que elogiar a la primera; eso lo dejamos para que don Núñez de Arce lo relate en endecasílabos soñados. Y del tenorcito Graciano León no digamos más, a buen seguro que su modestia se hiere, si le decimos que sus ideales están en darse a conocer fuera de aquí.

"El coro de los cafetaleros". Muy bien. "Resoluciones externas" de la señorita Sofía Moreira: encargo a don Próspero Calderón de externar otro juicio. Don Víctor Rodríguez Campos, muy sereno en su dialogación, una memoria fiel, pronta y precisa. Te admiramos.

Victoria Salvatierra recita interpretando lo que dice el autor, por eso se la encomendó deleitarnos el oído con las composiciones "Lucrecia Borgia" y "La Magdalena", en el momento de la representación del cuadro "Las Musas".

De la señorita Jacinta González, no podemos decir nada porque está en la conciencia del público domingueño, que la aplaudió nutridos aplausos.

Para terminar. Gracias don Próspero Calderón y salud don Abel Quiroz. Parabienes al señor Castro Ramírez, y votos de gratitud por la medalla que se dignó obsequiar al "Club Minerva".

CORRESPONSAL

Santo Domingo, diciembre de 1915.

Una buena noticia

El mejor REGALA PARA NOCHEBUENA es un BONITO LIBRO DE CUENTOS, una BUENA NOVELA o un ARTISTICO JUGUETE que usted podrá conseguir a precios baratísimos en la Librería "LECTURA BARATA".

Apartado 439—JAIME TORMO—Teléfono 664. Esquina frente al Correo.

Por todos los correos se reciben grandes novedades.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.